

Actual syntax for teaching inofons
Kuznetcova A. (Russian Federation)
Актуальные синтаксические конструкции при обучении инофонов
Кузнецова А. А. (Российская Федерация)

*Кузнецова Анастасия Александровна / Kuznetcova Anastasia – студент,
факультет филологии и журналистики,
Астраханский государственный университет, г. Астрахань*

Аннотация: в статье рассмотрены актуальные на сегодняшний день синтаксические конструкции, которые могут быть использованы школьником-инофоном, обучающимся на базовом языковом уровне. Представленные в статье синтаксические модели предложений помогут иностранному школьнику избежать затруднений при построении коммуникативного акта.

Abstract: the article deals with actual syntax that can be used by a foreign student, who is studying at a basic level language. Syntactic sentence patterns that present in the article will help foreign students to avoid difficulties in communication.

Ключевые слова: синтаксис, предложение, синтаксические конструкции, модели предложений, инофоны, иностранные школьники, русский язык, коммуникация, языковая среда, базовый уровень обучения.

Keywords: syntax, sentence, bidding model, inofon, foreigners, Russian language, communication, basic level of education.

В настоящее время многие дети-инофоны испытывают речевые трудности, находясь в незнакомой для себя языковой среде. И сегодня школа является для большинства из них единственным коммуникативным пространством для планомерного освоения русского языка

Инофон, не владея в совершенстве русским языком, строит предложение по аналогии с родным для него языком, употребляя, например, те же синтаксические конструкции, которые не являются нормой при построении предложений на русском языке. Отсюда и возникают сложности в изучении русского языка на разных его уровнях. Именно на синтаксической основе дети-инофоны усваивают морфологию, лексику, фонетику, орфографию. «Предложение выступает в качестве той основной единицы, которая помогает осознать структурно-семантические, категориально-грамматические признаки каждой части речи» [3, с. 2].

Одна из трудностей обучения детей, для которых русский язык не является родным, заключается в неспособности воспринимать материал на том же уровне, на котором его воспринимают школьники, являющиеся носителями русского языка. Это происходит в силу того, что учебники и учебные программы общеобразовательной школы не адаптированы для обучения детей-инофонов.

Одним из наиболее приоритетных направлений по устранению возникшей проблемы мы считаем полное погружение ребенка в языковую среду, в которой ему необходимо строить коммуникацию.

При этом на первом этапе изучения инофонами русского языка построение коммуникативного акта с ними не следует дополнять сложными синтаксическими конструкциями. Вполне приемлемо будет использование простой лексики или неосложненных синтаксических конструкций. В зависимости от уровня владения инофоном изучаемого языка усложняется или опрощается и языковой уровень.

На начальной стадии обучения синтаксису школьник-инофон прежде всего должен освоить синтаксическую структуру предложения, уметь устанавливать связь в нем, выделять словосочетания, различать простые и сложные предложения, пользоваться синтаксическими конструкциями как в устной, так и в письменной форме. Овладение данными навыками и умениями является необходимым условием успешной коммуникации инофона с носителями русского языка в университете, на факультете, в общежитии, на улице, в транспорте и т.д.

Кроме того, при попадании инофона в малознакомую языковую среду для него приобретают актуальность синтаксические конструкции, которые могут помочь при освоении русского языка на всех его уровнях и производить коммуникативные акты в различных социальных сферах. Так, на примере одного типа синтаксической конструкции сложноподчиненного предложения с обстоятельственным придаточным, построенного по модели *[Кто/Что сделал(а)/сделает/делает? С какой целью?]* инофон может синтаксически грамотно построить высказывание, выражающее *цель*, например:

- Я приехал в Россию для того, чтобы ...
- Я учу русский язык, чтобы ...
- Мы сегодня идем в парк, чтобы ...

Не менее актуальны синтаксические конструкции с обстоятельственным придаточным, выражающим причину, и построенные в соответствии с моделью **[Кто/Что сделал(а)/сделает/делает? Почему?]**:

- *Я пошел в кино, оттого что ...*
- *Я полюбил Россию, потому что ...*
- *Я посетил Астраханский кремль, поскольку ...*

Актуальны также синтаксические конструкции с придаточным изъяснительным, построенным по модели **[Кто/Что сделал(а)/сделает/делает? Что?/Кому? и т.д.]**:

- *Я понял, что обучение в России ...*
- *Я выражаю благодарность тому, кто обучал меня*

Синтаксические конструкции с придаточным определительным могут иметь такую модель: **[Кто/Что? (Какой?) Что сделал(а)/сделает/делает?]**:

- *Тот день, когда я приехал в Россию, стал для меня...*

Модель синтаксической конструкции с придаточным определительным в сложноподчиненном предложении также может выглядеть следующим образом: **[Кто/Что? Что сделал(а)/сделает/делает? Который Что сделал(а)/сделает/делает?]**:

- *Я посетил музей, который славится ...*
- *В России я обучаюсь в университете, который занимает...*

На примере данных синтаксических конструкций мы можем с уверенностью говорить о том, что с помощью одной синтаксической конструкции могут быть реализованы различные виды высказывания инофона.

Возникающие речевые ситуации не могут ограничиваться только предложениями с подчинительной связью. Поэтому, наряду с последними актуальность приобретают предложения с сочинительной связью как в простых, так и в сложных предложениях.

Наиболее частотными в речи инофона могут быть предложения с однородными членами в простом предложении и синтаксические конструкции с сочинительными союзами в сложном предложении. Основа для модели простого предложения может иметь вид – **[Кто/Что? Что сделал(а)/сделает/делает? Кто?/Что? и Кто?/Что?]** и для сложного предложения с противительными союзами может быть использована следующая синтаксическая модель (в данном примере использована модель с союзом "но") – **[Кто/Что? Что сделал(а)/сделает/делает?], но [Кто/Что? Что сделал(а)/сделает/делает?]**:

- *Сегодня я посетил музей и выставку.*
- *На экскурсии я очень устал, но она мне понравилась.*

Особого рассмотрения требуют синтаксические конструкции, характеризующиеся различной эмоциональной окраской. Наиболее частотными на базовом уровне освоения языка инофоном являются вопросительные и восклицательные предложения.

1. *Что ты говоришь?*
2. *Как ты себя чувствуешь?*
3. *Я люблю учиться!*
4. *Астрахань – красивый город!*

Правильно построенные эмоционально окрашенные конструкции помогают инофону передать свою оценку о предмете или объекте говорения.

Актуальны также синтаксические конструкции, включающие обращения и формы этикета. Для успешной коммуникации инофон может использовать как официально книжные конструкции, так и более лаконичные для тех, чей языковой уровень находится на начальной стадии. Например, в социально-бытовой сфере общения как наиболее востребованной и помогающей иностранным студентам в их быстрой адаптации к новым условиям жизни: *Будьте любезны, скажите, пожалуйста, как пройти в городской парк?* или *Как пройти в городской парк?*

Таким образом, для создания успешной коммуникации инофон должен уметь пользоваться актуальными в русском языке синтаксическими конструкциями и на их основе составлять новые, применимые в той или иной речевой ситуации.

Так как синтаксис захватывает все уровни языка, школьник-инофон не только изучает модели построения предложения, но и познает на их основе все уровни языка: звуковой, орфографический, морфологический и лексический. Умение правильно строить высказывание необходимо инофону для того, чтобы научиться использовать усвоенный материал не только в учебных, но и реальных ситуациях общения. Тот факт, что обучаемый инофон постоянно работает над совершенствованием своих собственных высказываний, становится решающим обстоятельством его успешного освоения русского языка.

Литература

1. Бабакова Л. Д., Воскерчян О. М., Котова Е. И., Моренко Б. Н. Методика обучения иностранных студентов диалогической речи // Сборник материалов III международной научно-практической конференции. Ростов-на-Дону: ДГТУ, 2015. С. 56-61.
2. Крючкова Л. С. Русский язык как иностранный. Синтаксис простого и сложного предложения. Москва, 2004. 317 с.
3. Кодзаева О. С. Пропедевтическая работа над сложными предложениями на продвинутом этапе обучения иностранных студентов // Вестник Адыгейского государственного университета. 2009. № 4. 5 с.
4. Стрельчук Е. Н. Русская речевая культура иностранных бакалавров негуманитарных специальностей. Москва: ФЛИНТА: Наука, 2013. 207 с.